

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 maart 2019

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van de
inkomstenbelastingen 1992 voor wat betreft
de fiscale bepalingen van de jobsdeal**

**Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek
van de inkomstenbelastingen 1992 met
betrekking tot de arbeidsdeal**

**Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek
van de inkomstenbelastingen 1992 voor wat
betreft de fiscale bepalingen van de jobsdeal**

**Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek
van de inkomstenbelastingen 1992, inzake de
belastingvermindering voor pensioenen en
ziekte- en invaliditeitsuitkeringen**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Peter DEDECKER** EN **Benoît PIEDBOEUF**

INHOUD

Blz.

I. Algemene bespreking.....	4
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	6
Bijlage: wetgevingstechnische nota	9

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mars 2019

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code des impôts sur les revenus
1992 en ce qui concerne les dispositions
fiscales relatives au deal pour l'emploi**

**Proposition de loi modifiant le Code des
impôts sur les revenus 1992 en vue de la mise
en œuvre du deal pour l'emploi**

**Proposition de loi modifiant le Code des
impôts sur les revenus 1992 en ce qui
concerne les dispositions fiscales
relatives au deal pour l'emploi**

**Proposition de loi portant modifications du
Code des impôts sur les revenus 1992 en
matière de réduction d'impôt pour pensions
et indemnités d'assurance en cas de maladie
et d'invalidité**

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

AIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
MM. **Peter DEDECKER** ET **Benoît PIEDBOEUF**

SOMMAIRE

Pages

I. Discussion générale.....	4
II. Discussion des articles et votes	6
Annexe: note de légistique	12

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Eric Van Rompuy

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Peter Dedecker, Rita Gantois, Jan Jambon, Steven Vandeput
PS	Michel Corthouts, Frédéric Daerden, Ahmed Laaouej
MR	Gautier Calomne, Benoît Piedboeuf, Vincent Scourneau
CD&V	Roel Deseyn, Eric Van Rompuy
Open Vld	Luk Van Biesen, Dirk Van Mechelen
sp.a	Peter Vanvelthoven
Ecolo-Groen	Georges Gilkinet
cdH	Benoît Dispa

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Buysrogge, Inez De Coninck, Peter De Roover, Bart De Wever, Zuhail Demir
Olivier Henry, Emir Kir, Laurette Onkelinx, Sébastien Pirlot
Olivier Chastel, Philippe Goffin, Kattrin Jadin, Damien Thiéry
Hendrik Bogaert, Griet Smaers, Vincent Van Peteghem
Patricia Ceysens, Ine Somers, Carina Van Cauter
Karin Temmerman, Dirk Van der Maelen
Meyrem Almaci, Jean-Marc Nollet
Michel de Lamotte, Catherine Fonck

C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:

VB	Barbara Pas
PTB-GOI	Marco Van Hees
DéFI	Olivier Maingain
Vuye&Wouters	Veerle Wouters

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

*Zie:***Doc 54 3482/ (2018/2019):**

- 001: Wetsvoorstel van de heren Spooren, Piedboeuf, Van Rompuy en Van Biesen c.s.
002: Amendementen.
003: Verslag van de eerste lezing.
004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
005: Amendementen.

Zie ook:

- 007: Tekst aangenomen in tweede lezing.

Doc 54 3430/ (2018/2019):

- 001: Wetsvoorstel van de heren Van Biesen, Van Mechelen en Dewael.

Doc 54 3437/ (2018/2019):

- 001: Wetsvoorstel van de heren Van Biesen, Van Mechelen en Dewael.

Doc 54 3446/ (2018/2019):

- 001: Wetsvoorstel van de heren Clarinval, Piedboeuf, Van Rompuy, Van Biesen, Van Quickenborne en Deseyn.

*Voir:***Doc 54 3482/ (2018/2019):**

- 001: Proposition de loi de MM. Spooren, Piedboeuf, Van Rompuy et Van Biesen et consorts.
002: Amendements.
003: Rapport de la première lecture.
004: Articles adoptés en première lecture.
005: Amendements.

Voir aussi:

- 007: Texte adopté en deuxième lecture.

Doc 54 3430/ (2018/2019):

- 001: Proposition de loi de MM. Spooren et De Roover.

Doc 54 3437/ (2018/2019):

- 001: Proposition de loi de MM. Van Biesen, Van Mechelen et Dewael.

Doc 54 3446/ (2018/2019):

- 001: Proposition de loi de MM. Clarinval, Piedboeuf, Van Rompuy, Van Biesen, Van Quickenborne et Deseyn.

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 20 februari 2019 heeft uw commissie, overeenkomstig artikel 83 van het Reglement, de artikelen van het wetsvoorstel die ze tijdens haar vergadering van 29 januari 2019 had aangenomen (DOC 54 3482/003) aan een tweede lezing onderworpen.

Tijdens diezelfde vergadering van 20 februari 2019 heeft de commissie kennis genomen van van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst over de in de eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsvoorstel dat ter bespreking voorligt. De nota gaat als bijlage bij het verslag.

I. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Luk Van Biesen (Open Vld) komt terug op amendement nr. 1 (DOC 54 3382/002) van de heren Ahmed Laaouej (PS) en de heer Peter Vanvelthoven (sp.a) dat ertoe strekt om de belastingvermindering voor pensioenen en ziekte- en invaliditeitsuitkeringen uit te breiden naar de werkloosheidsuitkeringen.

Op de vergadering van 29 januari 2019 heeft de spreker begrip getoond voor de inhoud van het amendement nr. 1. Hij heeft er toen echter op gewezen dat de voorgestelde regeling echter een gevaar inhoudt voor een nieuwe activiteitsval ten nadele van werklozen die tijdelijk worden tewerkgesteld. De heer Van Biesen heeft toen aangekondigd dat hij verder overleg zou plegen teneinde een betere oplossing te kunnen bekomen en heeft daartoe contact opgenomen met de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking, de heer Kris Peeters.

De heer Eric Van Rompuy (CD&V) verduidelijkt dat de minister van Werk laat weten dat uit onderzoek blijkt dat er zich inderdaad twee problemen voordoen bij de vermindering van de personenbelasting op werkloosheidsuitkeringen, gelijkaardig aan deze voor de pensioenen.

Zo wordt de bijkomende belastingvermindering in geval van werkloosheidsuitkering niet toegekend indien de werkloosheidsuitkering hoger is dan de maximale werkloosheidsuitkering van het vierde jaar voorafgaand aan het aanslagjaar. Daarom zou een oplossing zijn dat men beter terugkeert naar de oorspronkelijke bedoeling van de regeling, namelijk dat geen personenbelasting wordt betaald indien het enige inkomen van betrokkene bestaat uit een werkloosheidsuitkering.

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors de sa réunion du 20 février 2019, votre commission a soumis à une deuxième lecture les articles de la proposition de loi (DOC 54 3482/003) qu'elle avait adoptés lors de sa réunion du 29 janvier 2019, conformément à l'article 83 du Règlement.

Lors de cette même réunion du 20 février 2019, votre commission a pris connaissance de la note de légistique rédigée par le Service juridique à propos des articles de la proposition de loi à l'examen adoptés en premier lecture. Cette note est jointe en annexe au rapport.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Luk Van Biesen (Open Vld) revient sur l'amendement n° 1 (DOC 54 3382/002) de MM. Ahmed Laaouej (PS) et Peter Vanvelthoven (sp.a) tendant à étendre aux indemnités de chômage l'allégement fiscal en faveur des pensions et des prestations de maladie et d'invalidité.

Lors de la réunion du 29 janvier 2019, l'intervenant a fait preuve de compréhension à l'égard de la teneur de l'amendement n° 1. Toutefois, il avait souligné à l'époque que le régime proposé faisait courir le risque d'un nouveau piège à l'emploi au détriment des chômeurs occupant un emploi temporaire. M. Van Biesen avait annoncé à l'époque qu'il poursuivrait les consultations en vue de trouver une meilleure solution et il a pris contact à cette fin avec le Vice-premier ministre et ministre du Travail, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées, M. Kris Peeters.

M. Eric Van Rompuy (CD&V) précise que le ministre de l'Emploi fait savoir que des études montrent qu'une réduction de l'impôt des personnes physiques sur les indemnités de chômage similaire à celle appliquée aux pensions pose effectivement deux problèmes.

Ainsi, la réduction d'impôt supplémentaire en cas d'indemnité de chômage n'est pas accordée si l'indemnité de chômage est supérieure à l'indemnité de chômage maximale de la quatrième année précédant l'exercice d'imposition. Une solution consisterait donc à revenir à l'intention initiale du régime, à savoir qu'aucun impôt sur le revenu des personnes physiques n'est payé si le seul revenu de la personne concernée consiste en une indemnité de chômage.

Daarnaast veroorzaakt deze bijkomende belastingverlaging ook bij werklozen een werkloosheidsval aanzien een inkomen uit een tewerkstelling, hoe beperkt ook, het volledig verlies van de bijkomende verlaging van personenbelasting kan veroorzaken. Een kortlopende tewerkstelling kan zo erg duur uitvallen voor de werkloze.

De heer Luk Van Biesen (Open Vld) vult aan dat de minister van Werk erop wijst dat het amendement van de heren Laaouej en Vanvelthoven zal leiden tot een activiteitsval bij mensen die minder dan een jaar werkloos zijn. Zo zal de bijkomende belastingvermindering ook toegankelijk worden voor mensen die geen volledig jaar werkloos zijn. Dat zal er toe kunnen leiden dat mensen die werkloos worden een *incentive* krijgen om enkele maanden in de werkloosheid te blijven hangen om op die manier hun belastingvoordeel te maximaliseren. Het zal dus leiden tot een activiteitsval voor niet langdurig werklozen. Een dergelijke hervorming doorvoeren zou nefast zijn voor de kansen van de werklozen. Omdat langdurig werklozen moeilijk te activeren zijn, verdient het aanbeveling werklozen te activeren alvorens zij langdurig werkloos worden.

Bovendien laat het amendement toe dat werklozen kunnen bijklussen en toch dezelfde belastingvermindering kunnen blijven ontvangen waardoor de kloof tussen werken en niet werken niet verkleint maar juist vergroot.

De heer Van Biesen is van mening dat een werkloosheidsuitkering geen hangmat mag zijn maar een tijdelijk opvangnet moet zijn met de optiek om terug aan de slag te gaan.

De minister van Werk laat weten dat zijn globale voorstel van de hervorming van de werkloosheidsreglementering in het kader van de jobsdeal, voorstellen bevat met betrekking tot de fiscale behandeling van werkloosheidsuitkeringen.

De heer Van Biesen stelt dan ook voor het initiatief van de minister van Werk af te wachten.

De heer Ahmed Laaouej (PS) begrijpt niet waarom de regeringspartijen willen wachten op een initiatief van de minister van Werk, dat er misschien nooit gaat komen. De werklozen verdienen dezelfde behandeling als de begunstigten van anderen vervangingsinkomens (pensioenen en ziekte- invaliditeitsuitkeringen). Hij pleit ervoor het probleem direct aan te pakken. Daartoe zal hij het amendement nr. 3 (DOC 54 3482/005) indienen dat dezelfde inhoud heeft als amendement nr. 1 (DOC 54 3482/002).

Par ailleurs, cette réduction d'impôt supplémentaire crée également un piège l'emploi pour les chômeurs, étant donné que le revenu d'un emploi, aussi modeste soit-il, peut entraîner la perte complète de la réduction d'impôt supplémentaire. Dans ces conditions, un emploi de courte durée peut s'avérer très onéreux pour le chômeur.

M. Luk Van Biesen (Open Vld) ajoute que le ministre de l'Emploi fait observer que l'amendement de MM. Laaouej et Vanvelthoven créera un piège à l'emploi pour les personnes qui émargent au chômage depuis moins d'un an. C'est ainsi que la réduction d'impôt supplémentaire sera également accessible aux personnes qui n'émargent pas au chômage depuis une année complète. Cela pourra faire en sorte que des personnes qui tombent au chômage obtiennent un incitant pour rester quelques mois de plus au chômage afin de maximiser leur avantage fiscal. Cela créera donc un piège à l'emploi pour les chômeurs non de longue durée. La réalisation d'une telle réforme serait néfaste pour les opportunités des chômeurs. Dès lors qu'il est difficile d'activer les chômeurs de longue durée, il se recommande d'activer les chômeurs avant qu'ils ne deviennent des chômeurs de longue durée.

En outre, l'amendement permet au chômeur d'exercer une activité complémentaire et de continuer à bénéficier malgré tout de la même réduction d'impôt, si bien que le fossé existant entre travail et inactivité professionnelle ne se réduit pas, mais se creuse précisément.

M. Van Biesen estime qu'une allocation de chômage ne peut être un hamac, mais doit être un filet de sécurité provisoire en vue de pouvoir rebondir.

Le ministre de l'Emploi fait savoir que sa proposition globale de réforme de la réglementation du chômage dans le cadre du deal pour l'emploi contient des propositions relatives au traitement fiscal des allocations de chômage.

Aussi M. Van Biesen propose-t-il d'attendre l'initiative du ministre de l'Emploi.

M. Ahmed Laaouej (PS) ne comprend pas pourquoi les partis de la coalition veulent attendre une initiative du ministre de l'Emploi, qui ne viendra peut-être jamais. Les chômeurs méritent le même traitement que les bénéficiaires d'autres revenus de remplacement (pensions et indemnités de maladie-invalidité). Il demande que l'on s'attaque directement au problème. Il présentera à cette fin l'amendement n° 3 (DOC 54 3482/005), qui a la même teneur que l'amendement n° 1 (DOC 54 3482/002).

De spreker vraagt zich bovendien af hoe de minister van Werk een globale hervorming van de werkloosheidsreglementering denkt te kunnen realiseren in een periode van lopende zaken. Alleszins zal een wijziging van de fiscale behandeling van de werkloosheidsuitkeringen via een wet moeten gebeuren en niet via een koninklijk besluit.

De heer Peter Vanvelthoven (sp.a) sluit zich aan bij de heer Laaouej en zal het amendement nr. 3 eveneens ondertekenen. Hij wijst erop dat de regeringspartijen uitgaan van de verkeerde redenering dat werklozen ernaar streven om zoveel mogelijk werkloos te blijven. De werklozen zijn werkloos buiten hun wil en zijn wel degelijk bereid terug aan de slag te gaan.

Voorts vraagt de spreker zich af waarom de minister van Werk de fiscale hervorming van de werkloosheidsuitkeringen die hij beoogt niet heeft laten opnemen in voorliggend wetsvoorstel. De spreker vermoedt dat er geen politiek akkoord is binnen de regering omtrent de hervorming van de werkloosheidsuitkeringen. Hij gaat er dan ook vanuit dat er deze legislatuur geen hervorming meer zal komen.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

De commissie heeft kennis genomen van de nota van de Juridische Dienst en verklaart zich akkoord met alle erin opgenomen correcties.

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepaling

Artikel 1

Artikel 1 geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Vrijstelling van inkomstenbelastingen van bepaalde gewestelijke opleidingspremies

Artikelen 2 en 3

De artikelen 2 en 3 geven geen aanleiding tot verdere opmerkingen en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

L'intervenant se demande par ailleurs comment le ministre de l'Emploi pense pouvoir procéder à une réforme globale de la réglementation du chômage en période d'affaires courantes. Quoi qu'il en soit, une modification du traitement fiscal des allocations de chômage devra passer par une loi et pas par un arrêté royal.

M. Vanvelthoven (sp.a) se rallie aux propos de M. Laaouej et cosignera l'amendement n° 3. Il souligne que les partis de la coalition gouvernementale partent erronément du principe que les chômeurs essaient tant que faire se peut de rester au chômage. La vérité est que ces personnes sont au chômage contre leur volonté et qu'elles sont bel et bien disposées à se remettre au travail.

L'intervenant se demande ensuite pourquoi le ministre de l'Emploi n'a pas fait inclure la réforme des allocations de chômage qu'il envisage dans la proposition de loi à l'examen. M. Vanvelthoven soupçonne qu'il existe un accord politique au sein du gouvernement concernant la réforme de ces allocations. Il part donc du principe qu'une réforme n'interviendra plus avant la fin de la présente législature.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

La commission a pris connaissance de la note du Service juridique et marque son accord sur toutes les corrections proposées.

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition introductive

Article 1^{er}

L'article 1^{er} ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Exonération à l'impôt sur les revenus de certaines primes régionales à la formation

Articles 2 et 3

Les articles 2 et 3 ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

HOOFDSTUK 3**Systeemvaart**

Artikelen 4 en 5

De artikelen 4 en 5 geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 1 stem.

HOOFDSTUK 4**Overwerk**

Artikelen 6 tot 8

De artikelen 6 tot 8 geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens aangenomen met 8 tegen 3 stemmen.

HOOFDSTUK 5**Starterslonen voor jongeren**

Artikelen 9 tot 12

De artikelen 9 tot 12 geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

HOOFDSTUK 6

**Wijzigingen van het Wetboek
van de inkomstenbelastingen 1992 op het stuk
van de belastingvermindering voor pensioenen
en ziekte en invaliditeitsuitkeringen**

Artikel 13

Er wordt een amendement nr. 3 (DOC 54 3482/005) ingediend door de heer Ahmed Laaouej (PS) en de heer Peter Vanvelthoven (sp.a) dat dezelfde inhoud heeft als amendement nr. 1 (DOC 54 3482/002).

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

Artikel 13 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

CHAPITRE 3**Navigation en système**

Articles 4 et 5

Les articles 4 et 5 ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 10 voix contre une.

CHAPITRE 4**Travail supplémentaire**

Articles 6 à 8

Les articles 6 à 8 ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 8 voix contre 3.

CHAPITRE 5**Salaires de départ pour les jeunes**

Articles 9 à 12

Les articles 9 à 12 ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 8 voix contre 3.

CHAPITRE 6

**Modifications du Code des impôts
sur les revenus 1992 en matière
de réduction d'impôt pour pensions et indemnités
d'assurance en cas de maladie et d'invalidité**

Article 13

L'amendement n° 3 (DOC 54 3482/005) présenté par M. Ahmed Laaouej (PS) et M. Peter Vanvelthoven (sp.a) a la même teneur que l'amendement n° 1 (DOC 54 3482/002).

L'amendement n° 3 est rejeté par 8 voix contre 4.

L'article 13 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Artikelen 14 tot 19

De artikelen 14 tot 19 geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsvoorstel, wordt met inbegrip van een aantal wetgevingstechnische correcties, aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Bijgevolg vervallen de toegevoegde wetsvoorstellen nrs. 3430, 3437 en 3446.

De rapporteurs,

De voorzitter,

Peter DEDECKER
Benoît PIEDBOEUF

Eric VAN ROMPUY

Bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen:
nihil.

Articles 14 à 19

Les articles 14 à 19 ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi, y compris plusieurs corrections d'ordre légistique, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Par conséquent, les propositions de loi jointes n^{os} 3430, 3437 et 3446 tombent.

Les rapporteurs,

Le président,

Peter DEDECKER
Benoît PIEDBOEUF

Eric VAN ROMPUY

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution:
néant.

Dienst Juridische Zaken en
Parlementaire Documentatie

JURIDISCHE ZAKEN



Service Affaires juridiques et
Documentation parlementaire

AFFAIRES JURIDIQUES

NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 voor wat betreft de fiscale bepalingen van de jobsdeal (DOC 54 3482/004)

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ DE ARTIKELN

Art. 4

1. In het voorgestelde 275⁵, § 4, tweede lid, van het WIB 1992, wordt het volgende vermeld "*de in paragraaf 1 bedoelde vrijstelling wordt door ondernemingen (...)*" / "*la dispense visée au paragraphe 1^{er} est seulement accordée par [sic] entreprises (...)*". Aangezien de vrijstelling de storting van een deel van de bedrijfsvoorheffing betreft, schrijve men veeleer "*de in paragraaf 1 bedoelde vrijstelling wordt aan ondernemingen (...)*" / "*la dispense visée au paragraphe 1^{er} est seulement accordée aux entreprises (...)*".

Bovendien stemmen beide taalversies niet overeen: "*toegepast*" / "*accordée*". Voor de eenvoudigheid schrijve men in het Nederlands "*toegekend*".

2. In het voorgestelde artikel 275⁵, § 4, derde lid, van het WIB 1992, is sprake van "*betrokken werknemers*" / "*travailleurs concernés*". Wie zijn de "betrokken" werknemers? Betreft het de in het voorgestelde tweede lid bedoelde werknemers? Het verdient aanbeveling ter zake meer duidelijkheid te scheppen.
3. In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 275⁵, § 4, zevende lid, van het WIB 1992, vervange men de woorden "*worden bekomen indien*" door de woorden "*worden toegekend indien*".
(Ten behoeve van de taalkundige overeenstemming).
4. In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 275⁵, § 4, zevende lid, van het WIB 1992, vervange men de woorden "*de l'exonération accordée*" door de woorden "*de la dispense accordée*".
(Ten behoeve van de taalkundige overeenstemming).

Art. 17

5. Artikel 17 van het wetsvoorstel strekt ertoe artikel 174/1 van het WIB 1992 te wijzigen. In de Franse tekst doet de eerste van de twee in het voorgestelde artikel 17, 2°, bedoelde wijzigingen een probleem rijzen, want de woorden “*des réductions*” moeten worden ingevoegd na de woorden “à l’alinéa 3, les montants”, niet na de woorden “les montants visés à l’article 147”.

Men formule de eerste zin van het voorgestelde artikel 17, 2°, derhalve als volgt:

“2° dans l’alinéa 4, les mots “*des réductions*” sont insérés après les mots “à l’alinéa 3, les montants” et”.

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES**Art. 3**

6. In de Franse tekst vervange men de woorden “*le jour où cette loi est publiée au*” door de woorden “*le jour de la publication de la présente loi au*”.
- (Wetgevingstechnische verbetering).

Art. 4

7. In het voorgestelde artikel 275⁵, § 4, eerste lid, van het WIB 1992, vervange men de woorden “*van de vorige paragrafen worden*” / “*paragraphes précédents, sont*” door de woorden “*van de paragrafen 1 tot 3 worden*” / “*paragraphes 1^{er} à 3, sont*”.
- (Nauwkeurige vermelding van de paragrafen in kwestie).
8. In het voorgestelde artikel 275⁵, § 4, zevende lid, van het WIB 1992, vervange men de woorden “*van dezelfde Verordening*” / “*du même Règlement,*” door de woorden “*van de in het vierde lid bedoelde Verordening*” / “*du Règlement visé à l’alinéa 4,*”.
- (Nauwkeurige vermelding van de Verordening in kwestie.)
9. In de Franse tekst ersie van het voorgestelde artikel 275⁵, § 6, van het WIB 1992, vervange men de woorden “*de cet article*” door de woorden “*du présent article*”.
- (Wetgevingstechnische verbetering).

VERBETERINGEN BETREFFENDE DE INLEIDENDE ZINNEN VAN DE ARTIKELEN

- Art. 6: Om de inleidende zin aan te vullen, vervange men de woorden “*10 augustus 2015, 25 december 2017,*” / “*10 août 2015, 25 décembre 2017,*” door de woorden “*10 augustus 2015, 16 november 2015 en 25 december 2017,*” / “*10 août 2015, 16 novembre 2015 et 25 décembre 2017,*”.

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

Dienst Juridische Zaken en
Parlementaire Documentatie

JURIDISCHE ZAKEN



Service Affaires juridiques et
Documentation parlementaire

AFFAIRES JURIDIQUES

NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

Objet : Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture de la proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les dispositions fiscales relatives au deal pour l'emploi (DOC 54 3482/004)

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX ARTICLES

Art. 4

1. À l'article 275⁵, § 4, alinéa 2, proposé du CIR 1992, il est prévu que « *la dispense visée au paragraphe 1^{er} est seulement accordée par [sic] entreprises (...)* » / « *de in paragraaf 1 bedoelde vrijstelling wordt door ondernemingen (...)* ». S'agissant d'une dispense relative au versement d'une partie du précompte professionnel, c'est plutôt « *la dispense visée au paragraphe 1^{er} est seulement accordée aux entreprises (...)* » / « *de in paragraaf 1 bedoelde vrijstelling wordt aan ondernemingen (...)* » qu'il convient d'écrire.

En outre, les deux versions linguistiques ne concordent pas : « *accordée* » / « *toegepast* ». Par souci d'uniformité on écrira dans la version néerlandaise, « *toegekend* ».

2. À l'article 275⁵, § 4, alinéa 3, proposé du CIR 1992, il est question des « *travailleurs concernés* » / « *betrokken werknemers* ». Qui sont les travailleurs « *concernés* » ? S'agit-il des travailleurs visés à l'alinéa 2 proposé ? Il est recommandé d'apporter plus de précision à ce sujet.
3. Dans la version néerlandaise de l'article 275⁵, § 4, alinéa 7, proposé du CIR 1992, il convient de remplacer les mots « *worden bekomen indien* » par les mots « *worden toegekend indien* ». (Concordance linguistique).
4. Dans la version française de l'article 275⁵, § 4, alinéa 7, proposé du CIR 1992, on remplacera les mots « *de l'exonération accordée* » par les mots « *de la dispense accordée* ». (Concordance linguistique).

Art. 17

5. L'article 17 de la proposition de loi vise à apporter des modifications à l'article 174/1 du CIR 1992. Dans la version française, la première des deux modifications que contient l'article 17, 2°, de la proposition de loi, pose problème. En effet, les mots « *des réductions* » doivent être insérés après les mots « *à l'alinéa 3, les montants* », et non après les mots « *les montants visés à l'article 147* ».

Il convient dès lors de rédiger le début de l'article 17, 2°, de la proposition de loi, comme suit : « *2° dans l'alinéa 4, les mots "des réductions" sont insérés après les mots "à l'alinéa 3, les montants" et* ».

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE**Art. 3**

6. Dans la version française, on remplacera les mots « *jour où cette loi est publiée au* » par les mots « *jour de la publication de la présente loi au* ».
(Correction légistique).

Art. 4

7. Dans l'article 275⁵, § 4, alinéa 1^{er}, proposé du CIR 1992, on remplacera les mots « *paragraphes précédents, sont* » / « *van de vorige paragrafen worden* » par les « *paragraphes 1^{er} à 3, sont* » / mots « *van de paragrafen 1 tot 3 worden* ».
(Désignation précise des paragraphes dont il est question).
8. Dans l'article 275⁵, § 4, alinéa 7, proposé du CIR 1992, on remplacera les mots « *du même Règlement,* » / « *van dezelfde Verordening* » par les mots « *du Règlement visé à l'alinéa 4,* » / « *van de in het vierde lid bedoelde Verordening* ».
(Désignation précise du Règlement dont il est question).
9. Dans la version française de l'article 275⁵, § 6, proposé du CIR 1992, on remplacera les mots « *de cet article* » par les mots « *du présent article* ».
(Correction légistique).

CORRECTIONS RELATIVES AUX PHRASES LIMINAIRES DES ARTICLES

- Art. 6: Pour compléter la phrase liminaire, on remplacera les mots « *10 août 2015, 25 décembre 2017,* » / « *10 augustus 2015, 25 december 2017,* » par les mots « *10 août 2015, 16 novembre 2015 et 25 décembre 2017,* » / « *10 augustus 2015, 16 november 2015 en 25 december 2017,* ».

N.B. : Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.